




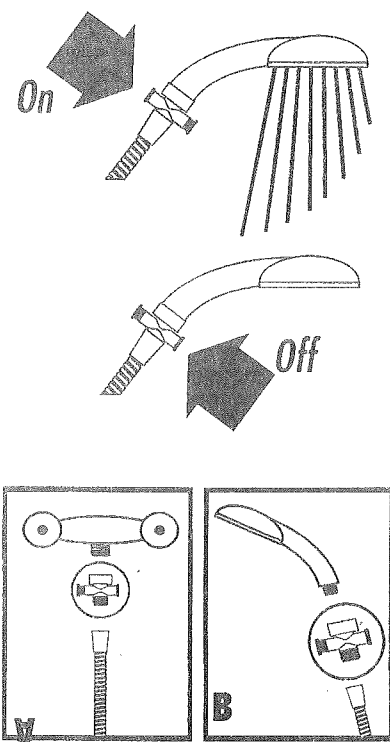
BRAUSESET | SHOWER SET | SET DE DOUCHE



HANDBRAUSE
ANWENDUNG: Durch Drehen am Duschkopf können Sie das gewünschte Programm einstellen.
NEU MIT ANTI KALK FUNKTION: Kalkablagerungen an den elastischen Wasserdüsen können Sie ganz einfach wegwischen! So bleibt Ihnen der volle Wasserstrahl lange erhalten.
ACHTUNG! Geeignet für alle druckfesten Warmwassersysteme, wie z.B. Zentralheizung, Durchlauferhitzer, Druckboiler, Fernheizung, etc. Nicht geeignet für drucklose Boiler, Kohle-, Öl-, oder Gas-Badeöfen, usw. Im Zweifelsfalle fragen Sie Ihren Fachberater.

HANDSHOWER
OPERATION: You can set the desired programme by rotating the shower-nozzle.
NEW WITH ANTI LIME SCALE FUNCTION: Thanks to elastic water nozzles you can just wipe away lime scale deposits! Keeps the full water jet clear for longer!
CAUTION! Suitable for all pressure-proof hot water systems, e.g. central heating, instantaneous water heaters, flow heaters, pressure boilers, distant heating, etc. Not suitable for unpressurized hot water systems, e.g. coal, oil or gas bathroom stoves, etc. In case of doubt ask your sanitary installation expert

DOUCHETTE
UTILISATION: Vous pouvez régler le jet désiré en tournant la partie inférieure de la douchette.
NOUVEAU AVEC FONCTION ANTICALCAIRE: Grâce aux pulvérisateurs d'eau élastiques, vous pouvez éliminer les dépôts de calcaire très facilement. Vous jouirez ainsi longtemps d'un jet d'eau constant.
ATTENTION! Convient à des systèmes d'eau chaude à pression, tels que chauffage central, chauffe-eau, ballon d'eau chaude à pression, chauffage collectif, etc... Ne convient pas au ballon d'eau chaude pour salle de bains fonctionnant au charbon, au fuel ou au gaz.



DUSCHSTOP
WASSER- UND ENERGIEEINSPARUNG - 70%
 Durch einfachen Knopfdruck können Sie das Wasser zum Einseifen abstellen. Nach dem Einseifen steht Ihnen das Wasser in der gleichen Temperatur wieder zur Verfügung. Einfach zwischen Hahn und Brauseschlauch schrauben (A). Beim Einbau zwischen Handbrause und Schlauch (B) auf den Einsatz eines druckgeprüften Schlauches achten. Achtung: Der Duschstop dient nur zur kurzzeitigen Wasserunterberchung. Ein Tropfen im geschlossenen Zustand ist beabsichtigt um Sie wieder an das Zudrehen des Hahnes zu erinnern.
ACHTUNG! Geeignet für alle druckfesten Warmwassersysteme wie z.B. Zentralheizung, Fernheizung, Durchlauferhitzer, Druckboiler, u.s.w. Nicht geeignet für drucklose Systeme wie z.B. drucklose Boiler, etc. Im Zweifelsfalle fragen Sie Ihren Installateur.

SHOWER STOP
SAVES UP TO 70% WATER AND ENERGY!
 By simply pressing a button you can turn the water off while soaping-up. Afterwards the water can be restarted at the same temperature. Simply screw in between tap and shower attachment (A). If fitting between shower and hose (B) please be sure to use a compression-proof hose. Please note: The shower stopper is only for short term interruptions of water flow whilst soaping. A slight leakage whilst closed is intended to remind you to shut off the tap.
REMARK: Suitable for all pressure-proof hot water systems such as central heating, distant heating, flow heaters, etc. Not suitable for pressureless water heaters, e.g. pressureless boilers etc. If in doubt please ask a professional.

STOP DOUCHE
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 70% D'EAU ET D'ÉNERGIE!
 Une simple pression de bouton vous permet d'arrêter l'écoulement de l'eau pour le savonnage. Après le savonnage, l'eau est à nouveau disponible à la même température. Il suffit de visser tout simplement le dispositif entre la robinetterie et le flexible de la douche (A). Lors d'un montage entre le flexible de la douche et le pommeau de la douchette (B), veillez à utiliser un flexible résistant à la pression. Attention: Stop-douche sert uniquement à interrompre brièvement l'écoulement d'eau pendant le savonnage. Un léger écoulement à l'état fermé vous rappelle que vous ne devez pas oublier de fermer le robinet d'eau.
REMARQUE: Convient à tous systèmes d'eau chaude avec pression, tels que chauffage central, chauffage à distance, chauffe-eau instantané etc... Ne convient pas aux chauffe-eau à accumulation sans pression, tels que ballons sans pression etc... En cas de doute, contactez votre spécialiste.

